

10-2017/18 - 1,00 €



# STADIONMAGAZIN 47er ECHO

HOWOGE



**LICHTENBERG 47**

VS

**HERTHA 03**

21. Spieltag, 24.02.2017 um 13:00 Uhr - HOWOGE-Arena „Hans Zoschke“

HAUPTSPONSOR

# HOWOGE

47ER POOL

**OK** *Olaf Knabe*  
**Bau-GmbH**

WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT  
LICHTENBERG eG  
**WGL**  
WOHNEN IST LEBEN

PHYSIOWÖHRL'D



DL PERSONAL



**spenner**  
zementwerk  
berlin



Michael Wagner  
Vizepräsident

Hallo, liebe 47er Fans, Zuschauer, ehrenamtliche Helfer und Unterstützer unseres Vereins. Zum heutigen Punktspiel begrüßen wir die Mannschaft vom FC Hertha 03 Zehlendorf, ihr Trainerteam und die treuen Anhänger. Unser Gruß gilt ebenfalls dem Schiedsrichter Frank Heinze und seinen Assistenten Uwe Weitzmann und Stefan Hübner.

Nach dem ausgefallenen Heimspiel gegen Hansa Rostock II geht es heute im dritten Pflichtspiel hintereinander gegen einen Berliner Gegner. Nach dem Weiterkommen im Pokal bei TSV Rudow und der Niederlage bei TeBe kommt heute ein spielstarkes Team aus Zehlendorf zu uns nach Lichtenberg.

Die Spiele beider Mannschaften waren in der Vergangenheit oft hart umkämpft und spannend, das erhoffen wir uns auch für heute.

In der Winterpause, an anderer Stelle wurde darüber bereits berichtet, haben sich der Verein und Cheftrainer Uwe Lehmann auf eine Fortsetzung der Zusammenarbeit um mindestens zwei Jahre geeinigt. Das Präsidium setzt dadurch ein deutliches Signal für Kontinuität und Entwicklung.

Wir sind der festen Überzeugung, dass Uwe Lehmann und sein Trainerteam in den letzten Jahren eine hervorragende Arbeit geleistet haben und weiter leisten werden. Spitzenplätze in der Oberliga waren und sind Ausdruck einer kontinuierlichen Entwicklung.

Ein weiterer wichtiger Bestandteil dieser Erfolgsgeschichte ist der Sportliche Leiter, Benjamin Plötz. Er hat es gemeinsam mit anderen unverzichtbaren Helfern Jahr für Jahr geschafft, eine konkurrenz- und leistungsfähige Mannschaft auf die Beine zu stellen und das mit einem für die Oberliga sehr übersichtlichen Budget.

Das Präsidium und Benni haben sich darauf verständigt, zeitnah Gespräche aufzunehmen, um auch ihn langfristig an den Verein zu binden. Zurück zum heutigen Spiel. Ich wünsche allen Zuschauern eine unterhaltsame, spannende und gutklassige Partie, hoffentlich mit dem besseren Ende für unsere 47er.

Michael Wagner  
Vizepräsident SV Lichtenberg 47

## INHALTSVERZEICHNIS

Grusswort	3
Tabelle	4
Ansetzungen	5
Kurz & Knapp	7
Unser Gast	8
Spielberichte + Schiedsrichter	9
Unser Team	10
Nachrichten	11
Frauen	14
Fanartikel	15
Nächste Spiele	17
Unser Verein	18

Impressum: Das 47er Echo ist das offizielle Stadionheft des SV Lichtenberg 47 e.V.; ViSdP: Stephen Wiesberger | Satz: Stephen Wiesberger; Layout: Oliver Götze und Stephen Wiesberger; Fotos: Anne Gründer, Christoph Lehner



NOFV-OBRLIGA NORD 2017/18  
20. SPIELTAG

		Spiele	S	U	N	Tore	Differenz	Punkte
1.	FSV Optik Rathenow	17	14	3	0	41	48:7	45
2.	Tennis Borussia Berlin	19	13	3	3	20	35:15	42
3.	SV Lichtenberg 47	18	11	3	4	14	32:18	36
4.	FC Hertha 03 Zehlendorf	18	11	2	5	8	31:23	35
5.	FC Anker Wismar	18	10	4	4	14	38:24	34
6.	Brandenburger SC Süd	19	10	4	5	12	40:28	34
7.	SC Staaken	19	9	3	7	11	37:26	30
8.	FC Strausberg	17	7	3	7	-4	26:30	24
9.	Torgelower FC Greif	18	6	3	9	-1	25:26	21
10.	SV Altlußdersdorf	18	6	3	9	-5	31:36	21
11.	FC Hansa Rostock II	17	5	5	7	-1	32:33	20
12.	SV Victoria Seelow	17	5	4	8	-6	33:39	19
13.	Malchower SV	18	5	3	10	-14	32:46	18
14.	CFC Hertha 06	19	4	3	12	-17	23:40	15
15.	1. FC Frankfurt	18	5	0	13	-23	25:48	15
16.	FC Mecklenburg Schwerin	17	4	2	11	-16	21:37	14
17.	SV GW Brieselang	19	2	4	13	-33	25:58	10



## NÄCHSTES HEIMSPIEL

LICHTENBERG 47



- : -



SC STAAKEN

Samstag, den 10.03.2018 um 13:00 Uhr in der "HOWOGE ARENA" Hans-Zoschke

## Wenn die Freizeit doppelt zählt

Einen Angehörigen zu pflegen erfordert viel Kraft und einen 24-Stunden-Einsatz. Nutzen Sie unsere Tages-Pflege bis 16 Uhr, um sich zwischendurch einmal vom Alltag ausruhen zu können oder Zeit für Besorgungen zu haben.

Wir sind immer für Sie da!

Tel. 030 515 921 15 · [www.vls-berlin.de](http://www.vls-berlin.de)

## 21. Spieltag

### NOFV-OBRLIGA NORD 2017/18

Freitag, 23.02. - 19:30 Uhr  
 Freitag, 23.02. - 19:30 Uhr  
 Samstag, 24.02. - 13:00 Uhr  
 Samstag, 24.02. - 13:00 Uhr  
 Samstag, 24.02. - 13:00 Uhr  
 Sonntag, 25.02. - 13:00 Uhr  
 Sonntag, 25.02. - 13:00 Uhr  
 Sonntag, 25.02. - 13:00 Uhr

Tennis Borussia Berlin	FSV Optik Rathenow
Malchower SV	FC Strausberg
Lichtenberg 47	FC Hertha 03 Z.
Torgelower FC Greif	FC Hansa Rostock II
FC Anker Wismar	FC Mecklenburg S.
1. FC Frankfurt	SV GW Brieselang
SV Altlüdersdorf	SC Staaken
Brandenburger SC Süd	CFC Hertha 06

## 22. Spieltag

### NOFV-OBRLIGA NORD 2017/18

Freitag, 02.03. - 19:30 Uhr  
 Freitag, 02.03. - 19:30 Uhr  
 Freitag, 02.03. - 19:30 Uhr  
 Samstag, 03.03. - 14:00 Uhr  
 Samstag, 03.03. - 14:00 Uhr  
 Samstag, 03.03. - 14:00 Uhr  
 Sonntag, 04.03. - 14:00 Uhr  
 Sonntag, 04.03. - 14:00 Uhr

SV Altlüdersdorf	FC Anker Wismar
Malchower SV	FC Mecklenburg S.
SV Victoria Seelow	FC Strausberg
FC Hansa Rostock II	1. FC Frankfurt
Tennis Borussia Berlin	Torgelower FC Greif
CFC Hertha 06	Lichtenberg 47
FC Hertha 03 Z.	FSV Optik Rathenow
SC Staaken	Brandenburger SC Süd

**Frank König**

**Heizung • Sanitär GmbH**



**Antonio's  
Haushaltsgeräte**

Möllendorffstr. 104 - 105 • 10367 Berlin  
 Tel. 030-644 376 30

Öffnungszeiten

Montag-Freitag 9.30 - 19.30 Uhr  
 Samstag 9.30 - 17.00 Uhr

info@antonioshausgeraete.de  
 www.antonioshausgeraete.de

[www.sanierungskontrolle.de](http://www.sanierungskontrolle.de) 



Planungsgesellschaft für  
Bau- und Gebäudetechnik mbH

**spenner**  
zementwerk  
berlin



### Reisebüro am Rathaus Lichtenberg

- Ein umfangreiches Veranstaltersortiment
- elektronische Katalogpreisvergleiche für Flugpauschalreisen
- Flüge (auch Low-Cost), Bus-/ PKW-Reisen, Klassenfahrten, Kuren, Kreuzfahrten, z.T. Mit riesigen Preisvorteilen
- den Zugriff auf Deutschlands umfangreichste Last-Minute-Datenbank mit Angeboten aller namhaften Veranstalter

Möllendorffstr. 117 (am U-Bhf. Frankfurter Allee; neben dem Ringcenter), 10367 Berlin; Tel.:030-55397191; [www.superreisebuero.de](http://www.superreisebuero.de)

Dr. med. dent.  
**KARIN RIEGER**  
ZAHNÄRZTIN

Alt Friedrichsfelde 2 10315 Berlin  
Tel. (030) 400 450 15 und 52 52 911

**Sprechzeiten:**

Mo 12-18:30 Di + Do 8-12 und 14-18:30 Uhr Mi + Fr 8-13 Uhr



# hafenküche

Restaurant Café Kantine

## **Bauliche Veränderungen in der HOWOE-Arena "Hans Zoschke"**

Die Vereinsverantwortlichen, Präsident Andreas Prüfer, Vizepräsident Michael Wagner und Geschäftsführer Henry Berthy weilten im Januar zu einem Gespräch im Bezirksamt Lichtenberg. Gemeinsam mit dem Bezirksstadtrat Herrn Nünthel, der u.a. für die Schulen und den Sport zuständig ist und mit dem Leiter der Fachgruppe Sport, Herr Landmann erörterten sie die Möglichkeiten der schrittweisen Modernisierung des Stadions, damit es zukünftig die Voraussetzungen für die Regionalliga erfüllt. So erfuhren die Vereinsvertreter, dass in diesem Jahr ein neuer 2,20 m hoher Außenzaun aufgebaut wird, der dann den Sicherheitsrichtlinien des Fußballverbandes entspricht. Immerhin hat der Bezirk Lichtenberg dafür 120 T€ aus seinem Finanzetat eingeplant. Weiterhin ist es vorgesehen, die Rasenfläche des Stadions in den Jahren 2020 bis 2022 mit einem Kunstrasen auszustatten, der die Qualität besitzen soll, um darauf auch Spiele der Regionalliga austragen zu können. Gleichzeitig ist weiterhin geplant, eine Flutlichtanlage mit mindestens 400 Lux zu erstellen. Über die, vom Verein aus dem Blickwinkel der Erfüllung der Regionalligabedingungen angesprochene Überdachung der Zuschauertribüne wollten sich die Vertreter des Bezirkes noch nicht festlegen. Wir werden Sie weiterhin über die Planungen und Realisierungen der Umbaumaßnahmen im Stadion aktuell informieren.

## **Trainer Uwe Lehmann jetzt Inhaber der B-Lizenz**

Nachdem unser Trainer der Oberligamannschaft, Uwe Lehmann, im vergangenen Jahr mehre notwendige Weiterbildungslehrgänge besuchte, ist er jetzt im Besitz der Trainer B-Lizenz. Herzlichen Glückwunsch!

## **Jugendleiter Andre Möbius ausgeschieden**

Zum Jahreswechsel informierte der kommissarische Jugendleiter, Andre Möbius, den Fußballvorstand, dass er aus gesundheitlichen Gründen sein Ehrenamt nach nur sechs monatiger Tätigkeit wieder aufgeben muss. Somit bleibt jetzt der

B-Jugendtrainer, Marco Lehmann, als einziger Verantwortlicher für die Leitungssarbeit des Fußballjugendbereiches übrig. Daher suchen wir weiterhin zuverlässige Mitstreiter, die uns helfen, die Arbeit mit der Fußballjugend zu forcieren.

## **2. Herrenmannschaft startet in die Rückrunde**

Am vergangenen Sonntag begann auch für unsere 2. Herrenmannschaft der Start in die Rückrunde. Unter ihrem Trainer Claas Wagner, der von seinen Co-Trainern Fabio Ghorgi und Ralf unterstützt wird, gilt es den derzeitigen 9. Tabellenplatz in der Bezirksliga St. 3 zu verteidigen. Leider gelang unserer Elf in der Bornitzstr. "nur" ein 3:3 Unentschieden gegen den SV Buchholz. Da unser Team bis zur 75. Spielminute 0:3 zurücklag, war diesens Unentschieden wie ein gefühlter Sieg für unsere junge Elf. Tore für 47: M. Künne, E. Zech und Ch. Hinz.

## **Vereinswirt Alex zum 65. Geburtstag**

Herzliche Glückwünsche übermittelte der Fußballvorstand unserem Vereinswirt Alex, der am 26. Januar während der gemeinsamen Reise mit seiner Andrea nach Vietnam und Thailand seinen 65. Geburtstag feierte. Wir wünschen Alex Gesundheit und persönliches Wohlergehen im Kreise seiner Familie.

## **Zwei neue Schiedsrichter**

Unser Schiedsrichterobmann Peter Oberländer konnte erfreut vermelden, dass unser Verein zwei weitere ausgebildete Schiedsrichter dem BFV zum Leiten der Fußballspiele zur Verfügung stellen kann. Paul-Maximilian Wilke bestand die Schiedsrichterprüfung und aus Schwedt kommend, schloss sich der 18jährige Schiedsrichter Adrian Divrik unserem Verein an.

## **Max Schmidt wurde 30 Jahre alt**

Der Sohn unseres plötzlich verstorbenen Trainers, Jugendleiters und Busfahrers unserer 1. Herrenmannschaft, Olaf Schmidt, feierte vor vier Wochen seinen 30. Geburtstag. Wir wünschen Max, der zu den Stammspielern unserer "Dritten" gehört, Gesundheit und viel Erfolg im privaten und beruflichen Leben.



AGENTURWEBFOX  
Hertha 03 Zehlendorf



**Torhüter**

Philip Sprint (25), Eric Günther (20), Paul Gärtner (21), Patrick Amm (20)

**Abwehr**

Robert Schröder (29), Carl Hopprich (22), Lukas Binting (23), Dennis Dombrowe (23), Darius Niroumand (28), Panagiotis Vassiliadis (19), Mike Ryberg (26)

**Mittelfeld**

Burak Mentès (28), Aron Rüb (19), Jan Schleiff (22), Albert Vincetic (20), Maximilian Obst (25)

**Angriff**

Timur Gayret (19), Panajiotis Haritos (22), Sebastian Huke (28), David Vetter (20), Niclas Warwel (28), Marc Zellner (25)

**Trainer**

Alexander Arsovic

**Zugänge**

Patrick Amm, Timur Gayret, Aron Rüb, David Vetter (alle Hertha 03 U19), Sebastian Huke (Tennis Borussia), Bilal Kamariéh (Mainz 05 II), Philip Sprint (Alemannia Aachen), Lenny Stein (GW Brieselang), Albert Vincetic (SD Croatia), Panajiotis Haritos (Tennis Borussia)

**Abgänge**

Samuel Agyei Yeboah (SC Staaken), Felix Robrecht (Tennis Borussia), Marco Antonio Fortino, Efraim Gakpeto, Nico Hinz, Erdal Özdal (alle unbekannt), Faton Ademi (FC Strausberg), Rici-Bokake-Befonga, Bilal Kamariéh (beide Brandenburger SC Süd)

**Tennis Borussia – L47 2:0 (2:0)**

Am 20. Spieltag mussten sich unsere 47er mit 0:2 vor 486 Zuschauern TeBe geschlagen geben. Beide Teams zeigten eine sehr engagierte Leistung. TeBe hatten allerdings mehr Spielglück, so entschied das Schiedsrichtergespann bereits in der 11. Spielminute Strafstoß. Kurz danach hätte unser Team den Ausgleich erzielen können, aber Stephan Flauder konnte klären. In der 27. Minute konnte Thomas Franke nach einer Ecke die Führung auf 2:0 ausbauen. Nach dem Seitenwechsel zeigte sich das gleiche Bild, viel Einsatz auf beiden Seiten, aber nur selten Möglichkeiten. So blieb es bis zum Ende bei dem Ergebnis.

**TeBe:** Stephan Flauder - Thomas Franke, Iyad Al-Khalaf, Alexander Schmitt, Felix Robrecht, Boris Hass (86. Kevin Kruschke), Nicolai Matt, Randy Edwini-Bonsu (73. Tino Schmunck), Thiago Rockenbach da Silva (73. Rifat Gelici), Karim Benyamina, Sefa Kahraman

**Lichtenberg 47:** Niklas Wollert - Philipp Einsiedel, Nils Fiegen, Sebastian Reiniger, Daniel Wahl, Christian Gawe, Patrick Jahn, Dominique Runge, Gelicio-Aurelio Banze (46. Richard Max Ohlow), Philipp Grüneberg, Ali Sinan (74. Kiminu Mayoungou)

**Tore:** 1:0 Thiago Rockenbach da Silva (FE, 12.); 2:0 Thomas Franke (25.)

**Schiedsrichterin:** Marcel Riemer  
**Assistenten:** J. Belke, M. Hagemeister  
**Zuschauer:** 486

**TSV Rudow - L47 1:2 (0:0)**

Im Achtelfinale konnten sich unsere 47er beim TSV Rudow mit 2:1 durchsetzen. Auf dem schwierigen Geläuf entspann sich eine taktisch Partie. Rudow stand defensiv und unsere Mannschaft suchte geduldig die Lücke. Nach dem Seitenwechsel agierten die Gastgeber offensiver, unsere Defensive war jedoch aufmerksam, so dass unser Tor nicht in Gefahr geriet. Nicht unverdient ging unsere Mannschaft mit 2:0 in Führung. Nach dem eigentlich beruhigenden Vorsprung verlor unser Team etwas die Linie und Rudow gelang der Anschlussstreffer. In den letzten 10 Minuten warfen die Gastgeber alles nach vorne.

**TSV Rudow:** Christopher Ottho - Alen Pitesa, Til Schramm, Edison Coccaj, Dennis Cuhls, Nick Buchsteiner (78. Kamil Czuba), Jan-Hendrik Wittmann (46. Zihni Taner Hirik), Marcel Schulz, Andreas Sander, Julian Holz, Ihab Al-Khalaf

**Lichtenberg 47:** Nikas Wollert - Ali Sinan (46. Daniel Wahl), Dominique Runge, Sebastian Reiniger, Richard Ohlow (46. Philip Einsiedel) - Patrick Jahn, Nils Fiegen, Kiminou Mayoungou, Christian Gawe, Philipp Grüneberg - Thomas Brechler (73. Maximilian Schmidt)

**Tore:** 0:1 Patrick Jahn (64.), 0:2 Daniel Wahl (75.), Marcel Schulz (79.)

**Schiedsrichter:** Tom Channir  
**Assistenten:** Sven Schröder, R. Wolfger  
**Zuschauer:** 100

**SCHIEDSRICHTER DER HEUTIGEN PARTIE****Hauptschiedsrichter:**

Frank Heinze  
(Ludwigsfelde)

**Assistenten:**

Uwe Weitzmann,  
Stefan Hübner





# UNSER TEAM



1 Niklas Wollert

12 Duncan Michalak

25 Patrick Rösch



5 Sebastian Reiniger

6 Richard Ohlow

15 Dominique Runge

20 Ali Sinan



21 Maximilian Schmidt

23 Eric Zech

31 Philipp Kulecki



3 Philip Einsiedel

2 Marinko Becke

7 Daniel Wahl

10 Christian Gawe

4 Nils Fiegen



16 Kiminu Mayoungou

17 Gelicio-A. Banze

14 Janosch Müller

7 David Holwitz



9 Thomas Brechler

11 Patrick Jahn

13 Moritz Künne

19 Philipp Grüneberg



Uwe Lehmann  
Cheftrainer

Alexander Foth  
Co-Trainer

Michael Braune  
Co-Trainer

Klaus Schröder  
Betreuer

Christian Reiß  
Betreuer

Momar Nije  
Co-Trainer

Riccardo Ventura  
TW-Trainer

Konstantin Warnheim  
Physiotherapeut

Madelaine Lehmann  
Physiotherapeutin

Benjamin Plötz  
Sportl. Leiter

## Cheftrainer Uwe Lehmann verlängert für 2 weitere Jahre und macht sein 150 Spiel

Präsidium und Uwe Lehmann einigten sich auf eine Vertragsverlängerung für die nächsten beiden Jahre. Im Beisein des Vizepräsidenten Michael Wagner wurde damit die kontinuierliche erfolgreiche Arbeit des Trainers gewürdigt. Die Mannschaft hat sich in den vergangenen 5 Jahren unter seiner Leitung stetig weiterentwickelt. Sie verkörpert Homogenität und steht für ein nachhaltiges Spielkonzept. Hierdurch hat sich die Mannschaft über Jahre in der Spitzengruppe der NOFV-Oberliga Nord etabliert und steht auch zu Beginn dieser Rückrunde auf dem zweiten Tabellenplatz. Neben den Erfolgen in der Liga konnte er mit dem Erreichen des Finales im Berliner Landespokal (2015/16) und des Halbfinals im selben Wettbewerb (2014/15) sowie dem Gewinn des Regio-Cups (2014/15) mit der Mannschaft weitere sportliche Erfolge sammeln!



Uwe Lehmann hat es trotz seines jungen Alters geschafft, turbulente Phasen souverän zu meistern und gleichzeitig in erfolgreichen Phasen als bodenständiger Anker die Mannschaft vor unkontrollierten Höhenflügen zu bewahren.

Wir freuen uns auf eine weitere erfolgreiche Zusammenarbeit bei Lichtenberg 47 und gratulieren ihm heute zu seinem 150. Spiel als Trainer unserer I. Herrenmannschaft!

## Steve Jarling verlängert seinen Vertrag

Unser Torwart Steve Jarling (22) hat seinen Vertrag bis zum 30.06.2019 verlängert. Allerdings wird er im nächsten halben Jahr zur TSG Einheit Bernau verliehen, damit er dort in der Brandenburgischen Spielpraxis sammeln kann. Wir freuen uns dann nach der Sommerpause, die Zusammenarbeit mit diesem jungen und talentierten Torwart weiter fortsetzen zu können!

## Dank an die Panenkabar

Der Sponsorenverantwortliche Torsten Nikodym übergab ein Trikot mit Unterschriften der Oberligamannschaft. Dies wird einen Ehrenplatz dort bekommen! Wir bedanken uns bei der Panenkabar für ihre Unterstützung.

## Viertelfinale im Berliner Pilsner Pokal

Am Mittwoch, 07.03.2018, um 19:00 Uhr steht die nächste Runde im Pokal an. Unsere Mannschaft muss dort beim Regionalligisten und Bezirksnachbarn BFC Dynmao voraussichtlich im Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark antreten. Wir würden uns über viele 47er-Fans, die uns dort unterstützen, sehr freuen!

## Vertragsverlängerung mit dem Audi Zentrum Lichtenberg

Wir freuen uns, dass unser langjähriger Partner Audi Zentrum Lichtenberg auch im kommenden Jahr mit uns zusammenarbeiten wird. Beide Parteien haben sich darauf geeinigt die gute und fruchtbare Zusammenarbeit auch im kommenden Jahr weiter fortzuführen. Unser Partner bietet nur wenige Fußminuten von hier entfernt folgende Leistungen an: Neuwagen, Gebrauchtwagen speziell Gebrauchtwagen plus - Werkdienstwagen, Service, Karosserie und Lackierung, Reifen, Original Audi Zubehör und Ersatzteil



# Eine schwere Entscheidung leicht gemacht

Wenn Sie sich mit dem Gedanken tragen, in ein Seniorenheim zu ziehen – dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse. Denn hier finden Sie die familiäre Atmosphäre, die Sie sich für einen schönen Lebensabend wünschen.

Schauen Sie sich um – dann wird Ihnen die Entscheidung für das Leben bei und mit uns leicht fallen.



Tel. 030 515 921 12 · [www.vls-berlin.de](http://www.vls-berlin.de)

# SPORT Freak

[www.sport-freak.de](http://www.sport-freak.de)  
[news@sport-freak.de](mailto:news@sport-freak.de)  
nur 300m vom S-Bahnhof  
**ACTIV - CORNER**  
Landsberger Allee 131c  
10369 Berlin  
Tel.: 42852858  
Fax: 42852859

## Teamsport- und Fußballspezialist

**Komplette Fußballeusrüstung,  
Schiedsrichter- Torwart- und  
Mannschaftsausstattung,  
Pokale, Urkunden, Medaillen,  
eigener Flock- und  
Gravurservice,  
Grafikbearbeitung  
und Logoerstellung**

# ABACUS TIERPARK HOTEL

in Berlin

Geburtstag  
Firmenfeste  
Jubiläen

Einschulung  
Schulabschluß

Unser Hotel liegt im Bezirk  
Lichtenberg, gegenüber Europas  
größtem Landschaftstierpark –  
dem Tierpark Berlin.  
Eine richtige Attraktion.

ARS VIVENDI -  
die Philosophie unseres Hauses.  
Das Besondere für Sie ist unser Alltag.



Dinnerbuffet von der Showküche,  
täglich 18-23 Uhr, pro Person EUR 22,50

Aktionsdinner zum Sonderpreis,  
Mittwochs 18-23 Uhr  
Preis pro Person EUR 19,50

Familienbrunch  
an jedem Samstag & Sonntag  
EUR 22,50 pro Person  
jeweils von 12-15 Uhr

Kinder bis zum vollendeten  
13. Lebensjahr essen beim Lunch-  
und Dinnerbuffet sowie beim  
Familienbrunch für nur EUR 1,00  
pro Lebensjahr vom Buffet.  
Änderungen vorbehalten.



Fußballbegeisterte feiern bei uns!

**ARS VIVENDI**  
DIE KUNST ZU LEBEN

ABACUS Tierpark Hotel · Franz-Mett-Str. 3-9 · 10319 Berlin  
Fon: (0 30) 5 16 20 · Homepage: [www.abacus-hotel.de](http://www.abacus-hotel.de)  
Fax: (0 30) 5 16 24 00 · E-mail: [info@abacus-hotel.de](mailto:info@abacus-hotel.de)

## AUTOSERVICE MATTHA

Karsten Mattha  
KFZ-Meister

Friedenstraße 60  
10249 Berlin

Tel. (030) 4 29 98 72  
Fax (030) 4 26 02 02

[autoservice-mattha@web.de](mailto:autoservice-mattha@web.de)

 **pkwteile.de**  
Qualitativ, kompetent und preiswert



## Jugend:

U19 von Lichtenberg 47 verstärkt das Trainerteam

Der Sportlicher Leiter Marco Lehmann stellte in der Winterpause die Weichen für eine erfolgreiche Rückrunde der A-Jugend. "Ich freue mich sehr zwei solche Jungen und talentierten Trainer für unsere U19 gewinnen zu können. Beide Jungs werden Cheftrainer Stephan Hinz entlasten und viele positive Elemente in den Trainingsalltag auf der Bornitzstraße mit einbringen." Mahamadou Diarra (21) wird als neuer Co-Trainer an der Seite von Stephan Hinz agieren. Domenic Riedel (25), ehemals Torwart bei Lichtenberg 47 und Tennis Borussia wird sich um die Schlussmänner kümmern. "Beide Trainer haben eine große Identifikation mit 47 und werden sich mit Herzblut auf ihre Aufgaben stürzen."

## Projekt "47er - FUNiños"

Viele haben schon von uns gehört oder sind bereits Projektunterstützer.

Seit einem Jahr sind die "47er - FUNiños" am Start. Bei zahlreichen Veranstaltungen in Berlin/Brandenburg kann man unsere kleinsten Kicker/Innen erleben.

Mit viel Spaß und Freude möchten wir über dieses Format den Kindern der Jahrgänge 2009 bis 2013 die Möglichkeit geben, das Fußballspielen zu erlernen. Die Entwicklung der Spielintelligenz steht bei uns im Vordergrund. Mit FUNiño haben wir dafür ein passendes Format gefunden. Im 3 gegen 3 auf vier kleine Tore in 7 Spielen à 7 Minuten werden die Kinder aktiv gefordert. Die Trainer/Innen bleiben während der Spiele in einer passiven Rolle, um in den Pausen durch Fragen zu Spielsituationen den nachhaltigen Lerneffekt bei den Kindern zu fördern. Der Umgang mit Erfolg und Misserfolg, die aktive Teilnahme der Kinder ohne lange Wartezeiten und vor allem Torerfolge sind fester Bestandteil von FUNiño.

**Die positive Entwicklung der "47er - FUNiños" in Zahlen:** Mehr als 75 Kinder spielen bei uns, die über 1.000 Tore in knapp 23 Veranstaltungen erzielten. Viele weitere Veranstaltungen in diesem Jahr werden folgen.

Das kurzfristige Ziel ist es, in Lichtenberg bzw. Berlin eine "Pilotstaffel" für G / F - Junioren/Innen einzuführen, um einen Spielbetrieb über den Berliner Fußballverband sicherzustellen.

Durch Sponsoren, wie das Kfz Sachverständigenbüro Beres&Beres, können wir das Fundament des Projektes zementieren.



Vielen Dank für die bisherige Unterstützung an unsere Abteilungsleitung, an die Jugendleitung und an die sportliche Leitung der 1. Herren! Ein weiterer Dank an Martin Gründel und Eintracht Falkensee, als Initiatoren für FUNiño in Berlin/Brandenburg. UND nicht zu vergessen an alle fleißigen Helfer und Ehrenamtlichen im Umfeld des Projekts, ohne die das gar nicht möglich wäre.

Ein wachsendes Projekt bedeutet aber auch wachsende Herausforderungen. Um diese auch in Zukunft bewältigen zu können, brauchen wir Unterstützung u.a. in den Bereichen Trainer/Innen und Betreuer/Innen. Wenn ihr ein Teil eines aufstrebenden sozialen Projektes sein wollt, meldet euch bitte bei uns.

Folgt uns auf der "47 Website" [www.fussball.lichtenberg47.de](http://www.fussball.lichtenberg47.de) oder Facebook: [www.facebook.com/ZwergelLichtenberg/](https://www.facebook.com/ZwergelLichtenberg/)

# 47er FANSHOP

## NEUE ARTIKEL IM SORTIMENT



**NEW**

**T-SHIRT**  
9,47 Euro



**VEREINSWIMPEL**  
13,00 Euro



**WOLLMÜTZE DICK**  
12,47 Euro



**FANSCHAL**  
14,47 Euro



**NEW**

**BASECAP**  
14,47 Euro



**70 JAHRE AUFKLEBER**  
2,00 Euro



 **spreeboote.de**

BOOTSVERMIETUNG-BERLIN

Mit Sicherheit wohnen –  
ein Leben lang.



www.wgii.de

Hotline (030) 97 000 444



**Alex'**  
**Stadiontheke**

HOWOGE-Arena "Hans Zoschke"

10369 Berlin Karl-Lade Str.34



www.glaserei-gahl-gmbh.de  
Meisterbetrieb der Glaserinnung

**Gahl** Die fahrende Glaserei  
Ausführung sämtlicher Glaserarbeiten  
Maßanfertigungen von Glasplatten, Spiegel,  
Isoliergläser, Solarstromanlagen  
und vieles mehr

Tel. 975 71 08

Fax. 971 058 76

e-mail: Gahl-GmbH@t-online.de

**Gegenbauer**  
Facility Management



druckereiwell

**OK** **Olaf Knabe**  
**Bau-GmbH**

## Oberligateam

Sa	10.02.18	13:00 Uhr	Lichtenberg 47	Hansa Rostock II	verl. (ME)
Mi	14.02.18	19:30 Uhr	TSV Rudow	Lichtenberg 47	1:2 (PO)
Sa	17.02.18	14:00 Uhr	Tennis Borussia	Lichtenberg 47	2:0 (ME)
Sa	24.02.18	13:00 Uhr	Lichtenberg 47	Hertha 03	(ME)
Sa	03.03.18	14:00 Uhr	CFC Hertha 06	Lichtenberg 47	(ME)
Mi	07.03.18	19:00 Uhr	BFC Dynamo	Lichtenberg 47	(PO)
Sa	10.03.18	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	SC Staaken	(ME)
So	18.03.18	14:00 Uhr	SV Altlüdersdorf	Lichtenberg 47	(ME)
Fr	30.03.18	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	BSC Süd	(ME)
Sa	07.04.18	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Anker Wismar	(ME)
Sa	14.04.18	14:00 Uhr	Optik Rathenow	Lichtenberg 47	(ME)
Sa	21.04.18	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Torgelower FC Greif	(ME)
So	29.04.18	14:00 Uhr	1. FC Frankfurt	Lichtenberg 47	(ME)
So	13.05.18	14:00 Uhr	FC Strausberg	Lichtenberg 47	(ME)
Sa	19.05.18	14:30 Uhr	Lichtenberg 47	Mecklenburg S.	(ME)
So	27.05.18	14:00 Uhr	Malchower SV	Lichtenberg 47	(ME)
So	03.06.18	14:00 Uhr	Lichtenberg 47	Victoria Seelow	(ME)

## II. Herren

So	25.02.18	14:30 Uhr	BFC Meteor	Lichtenberg 47 II	(ME)
----	----------	-----------	------------	-------------------	------

## U19-A-Jugend

So	25.02.18	12:00 Uhr	Friedenauer TSC	Lichtenberg 47	(ME)
----	----------	-----------	-----------------	----------------	------

## U17-B-Jugend

So	04.03.18	10:00 Uhr	Lichtenberg 47	Hilalspor	(ME)
----	----------	-----------	----------------	-----------	------

## Frauen

So	25.02.18	15:00 Uhr	Borussia Pankow	Lichtenberg 47	(ME)
----	----------	-----------	-----------------	----------------	------

Legende: ME = Meisterschaftsspiel, FR = Freundschaftsspiel, PO = Pokalspiel, NA = Nicht angetreten



**Postanschrift:** 10365 Berlin-Lichtenberg, Ruschestraße 90  
**Internet:** fussball.lichtenberg47.de  
**E-Mail:** fussball@lichtenberg47.de  
**Geschäftszeiten:** Donnerstag 18:00 - 21:00 Uhr  
**Vereinslokal:** Alex Stadiontheke - Tel.: 0172 31 37 306  
**Telefon:** 030 55 89 151 (Verein), 030 55 78 299 (Fussball), 030 55 00 94 36 (Jugend)

## PRÄSIDIUM

Präsident	Dr. Andreas Prüfer	
Vizepräsident	Michael Wagner	
Vizepräsident	Thomas Miksch	0151 56 94 93 10
Geschäftsführer	Henry Berthy	0179 61 00 160
Schatzmeister	Volker Herholz	0170 545 93 25
Jugendwartin	Sylvia Stark	0177 44 13 432
Schriftführerin	Lisa Schöne	
Beisitzer	Christine Petke	
Beisitzer	Dr. Pirmin Schmid	
Buchhalterin	Anne Gründer	
Mitarbeiterin	Bianca Tschirpig	

## VORSTAND

Abteilung Fussball

Abteilungsleiter	Nico Dörr	0172 394 43 90
stellv. Abteilungsleiter	Harald Schumann	0177 676 25 94
Presse & Öffentlichk.	n.n.	
sportl. Leiter	Benjamin Plötz	0176 253 301 54
Jugendleiter (amt.)	Andre Möbius	0177 24 65 983
Geschäftsführer	Henry Berthy	0179 610 01 60
Bereichsl. Frauen	Thomas Miksch	0151 569 493 10

## MITARBEITER

Abteilung Fussball

Spielbetrieb / Herren / Frauen  
 Spielbetrieb / Jugend  
 Mitgliederverwaltung  
 Kassenwart  
 Schiedsrichterobmann  
 Verantwortliche Mädchenfußball  
 Seniorenbereich  
 Mahnwesen  
 Sicherheitsbeauftragter  
 Sponsoring  
 Fotografin

Stefan Hovenbitzer	0176 630 280 55
Martina Höselbarth	0177 245 87 85
Sandy Rothe	0157 363 637 56
Carlo Britting	0162 457 52 41
Peter Oberländer	0176 233 633 09
Sven Tetzlaff	0175 1594297
Hans-Joachim Rieck	0173 946 60 26
Sebastian Figer	0173 445 43 21
Ullrich Päckert	0157 819 062 41
Torsten Nikodym	0175 266 66 62
Anne Gründer	

## MANNSCHAFTEN

I. Herren	Uwe Lehmann
II. Herren	Claas Wagner
III. Herren	T. Kasperek / U. Beyer / B. Michaelis
Altliga-U32	n.n.
Altliga-Ü40 A	Thomas Grether
Altliga-Ü50 I	Detlef Müller
Altliga-Ü60 I	Günter Krause
Altliga-Ü60 II	W. Maier / H.-J. Rademacher

U11-E1-Junioren  
 U10-E2-Junioren  
 U9-F1-Junioren  
 U8-F2-Junioren  
 U7-G-Junioren

Heiko Manzke  
 Mario Depta  
 Uwe Beyer  
 Enrico Schröder  
 Stefan Hovenbitzer

Frauen I Großfeld  
 Frauen II Großfeld

Jens-Uwe Ludwig/T. Schneider  
 Sven Tetzlaff

U19-A-Junioren  
 U17-B-Junioren  
 U15-C-Junioren  
 U13-D1-Junioren  
 U12-D2-Junioren

Stephan Hinz/André Rehmer  
 M. Lehmann /A. Breuer  
 Marcel Hauke/Leandro Krämer  
 D. Pagoda  
 Marcus Gora/Alexander Hubert

U15-C-Juniorinnen  
 U13-D-Juniorinnen  
 U11-E-Juniorinnen  
 U9-F-Juniorinnen  
 U7-G-Juniorinnen

Mike Rochel  
 Mike Kähler  
 n.n.  
 Lina Stienz  
 Lina Stienz

## SPORTPLÄTZE

**1. HOWOGE-Arena "Hans-Zoschke" (030 558 82 89)**  
 Normannenstraße 26 – 28, 10365 Berlin-Lichtenberg

**2. Sportplatz Bornitzstraße (030 550 094 36)**  
 Bornitzstr. 83, 10367 Berlin-Lichtenberg

**3. Sportplatz Storkower Straße (030 972 02 22)**  
 Storkower Straße 209A, 10369 Berlin-Lichtenberg

## ABTEILUNGSLEITER SV LICHTENBERG 47

Allg. Sportgruppe	Bärbel Steinhoff	030 511 12 87
Boxen	Erwin Kunzelmann	030 981 82 11
Fitness und Aerobic	Veronika Goerlitz	030 548 351 15
Gymnastik	Marina Bahrke	030 56 49 86 11
Kegeln	Ingo Müller	030 423 68 78
Sportakrobatik	Melanie Kerzig	0179 781 42 15
Tischtennis	Kay Gerhardi	0176 55 40 63 23
Line Dance	Inga Sobanski	0176 500 496 69

# FOLLOW US



**primus**  
DIGITALDRUCK GMBH

**XL**

- Foliencomputerplots & Aufkleber
- Schaufensterbeschriftungen
- Schilder & Schildsysteme von A-Z
- Aufsteller, RollUps, PopUps u.a.
- Plakate, Leuchtkastenfolien u.a.
- Messe- und Eventausstattungen
- Fahrzeugbeschriftungen & Folierung
- Werbebanner mit Konfektion bis XXL
- Foliendrucke mit Schutzlaminat
- Plattendirektdruck auf div. Materialien
- Leuchtkästen, Leuchtwerbung
- Leuchtrahmen, Displays u.a.
- Bodenaufkleber mit Zertifikat
- Fahnen, Beachflags & Textildrucke
- Digitaldruck auf verschiedene Medien
- Magnetfolien für Fahrzeuge
- Pressewände, Counter u.a.
- Montage, Demontage & Entsorgung
- Projektplanung- und Handling
- Weltweiter Lieferservice
- Verpackung und Logistik
- und viele Leistungen mehr

Primus XL Digitaldruck GmbH  
Köpenicker Straße 325 · 12555 Berlin · Halle 42  
Tel: +49 - 30 - 65 76 - 35 30  
Fax: +49 - 30 - 65 76 - 35 21  
Mail: [mail@primusxl.de](mailto:mail@primusxl.de)



...printing company for biggest ideas

# Wir bauen für Berlin.

Wir wünschen  
allen spannenden  
Wettkämpfe!

Innovative Wohnkonzepte, nachhaltige Immobilienentwicklung und langfristiges Engagement im Kiez – die HOWOGE steht für modernes Wohnen in Berlin. Als einer der größten Vermieter Deutschlands ist die Schaffung von bezahlbarem Wohnraum unser wichtigstes Anliegen. Im Rahmen unserer Neubauoffensive planen wir das Wohnungsportfolio der HOWOGE bis 2018 durch Zukauf und Neubau insgesamt um mindestens 6.000 Wohnungen zu erweitern.

*Mehr als gewohnt*

**Kontakt:**

HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH  
Ferdinand-Schultze-Straße 71, 13055 Berlin  
Telefon 030 5464-0, Fax 030 5464-1260

Mehr Infos unter: [www.howoge.de](http://www.howoge.de)  
Besuchen Sie uns auch auf facebook. 

